

User Manual Manuel d'utilisation

Dear users:
Chers utilisateurs :

Thank you for purchasing Narwal products. To access comprehensive support from Narwal, you are recommended to read carefully the manual and illustrations before using the product. Please keep the manual properly.

Merci d'avoir acheté les produits Narwal. Pour bénéficier d'un support complet de la part de Narwal, nous vous recommandons de lire attentivement le manuel et les illustrations avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver le manuel correctement.

The manual may be updated from time to time based on product updates and user feedback. Please scan the QR code below to browse the official website and view the latest version.

In case of any problem in using the product, please contact Narwal after-sales customer service through the following ways:
Le manuel peut être mis à jour de temps à autre en fonction des mises à jour du produit et des retours des utilisateurs. Veuillez scanner le code QR ci-dessous pour accéder au site Web officiel et consulter la dernière version.

En cas de problème lors de l'utilisation du produit, veuillez contacter le service client après-vente Narwal par les moyens suivants :

Customer service email:

Email du service client : support.na@global.narwal.com (Amérique du Nord):

support.na@global.narwal.com (North America)

support.eu@global.narwal.com (Germany)

support.it@global.narwal.com (Italy)

support.fr@global.narwal.com (France)

support.es@global.narwal.com (Spain)

*For other countries, please refer to the after-sales contact information provided by your local vendors.

*Pour les autres pays, veuillez vous référer aux informations de contact après-vente fournies par vos revendeurs locaux.

We wish you a pleasant experience!
Nous vous souhaitons une bonne expérience !



WWW.NARWAL.COM



Electronic version of the user manual
Elektronische Version des Benutzerhandbuchs
Versione elettronica del manuale d'uso
Version électronique du Manuel d'utilisateur
Versión electrónica del manual de usuario
Электронная версия руководства пользователя
전자 설명서
電子説明書
Wersja elektroniczna instrukcji obsługi
Kullanım kılavuzunun elektronik versiyonu
Bản điện tử sách hướng dẫn sử dụng
إلكترونية من دليل المستخدم
מחברת אלקטרונית של הדריך למשתמש
Version électronique du Manuel d'utilisateur
النسخة الإلكترونية من دليل المستخدم

CONTENTS
CONTENU

en	02
fr-ca	06
de	10
it	14
fr	18
es	22
ru	26
tr	30
pl	34
vi	38
th	42
he	46
ar	50

Regional Availability and Compatibility

Based on user experience consideration and relevant legal and compliant requirements, Narwal products normally sold by Narwal (and its authorized retailers) are only available for use and after-sales service support in the country or region in which they were originally sold. If a product is shipped to any other countries or regions, you might not be able to use the Narwal App to bind the product or perform relevant operations. We recommend that you purchase the local version of the Narwal product from Narwal or its authorized retailers in order to obtain the best product use and service experience.

For avoidance of doubt, Narwal products sold by Narwal (and its authorized retailers) in the PRC are only available for use and after-sales service support in the PRC (for this purpose, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan).

1. Product At A Glance

1.1 Check list

Main parts



Robot × 1
(Dust collection box × 1, roller brush × 1 installed)

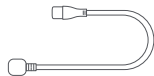


Multifunctional dock × 1
(Including clean base × 1, clean water tank × 1 and dirty water tank × 1)

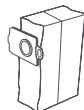
Accessories



Anti-tangling side brush × 1



Power cord × 1



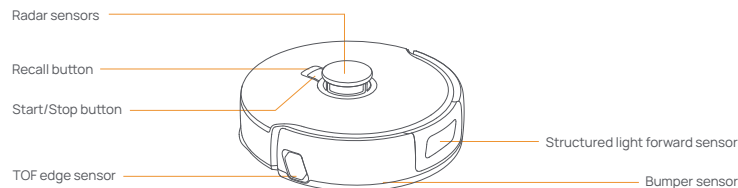
Dust Bag × 1



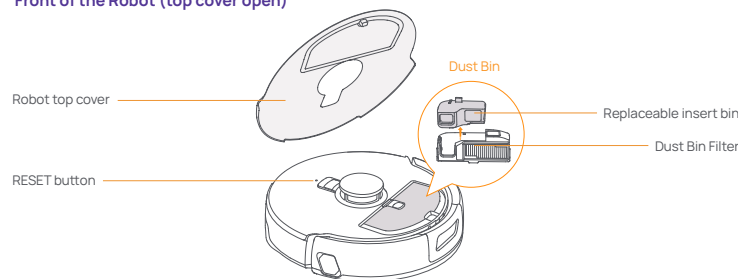
Replaceable cleaning filter × 1

1.2 Robot Accessory

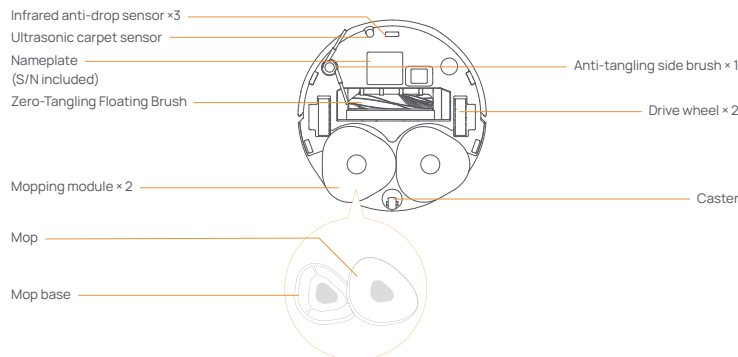
Front of the Robot (top cover closed)



Front of the Robot (top cover open)

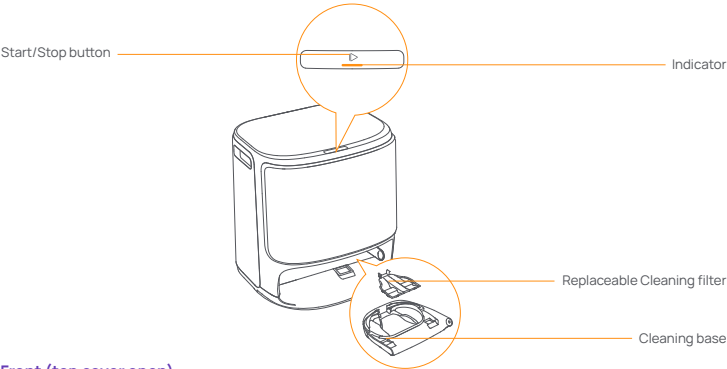


Robot bottom

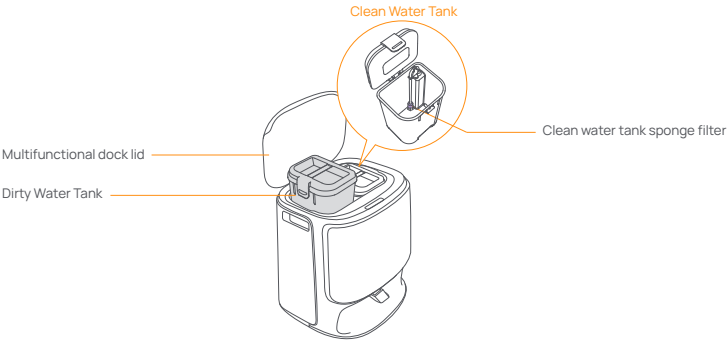


1.3 Multifunctional dock components

Front (top cover closed)



Front (top cover open)



Back



1.4 Buttons and indicators

Robot buttons

Button	Action	Function
Start/Stop	Short press Press and hold for 2s	Start/Pause/Resume Task On/Off
Recall	Short press Press and hold for 2s	Return to the dock Turn On/Off Child Lock
Reset	Short press Press and hold for 5s Press and hold for 10s	Enter the pairing mode Unbind the account and clear user data Restore factory settings

Multifunctional dock button

Action	Function
Short press	Start/pause/resume the current task
Double click	Start/cancel mop washing
Press and hold for 2s	End current task
Press and hold for 10s	Enter/exit the pairing mode
Five clicks	Automatic Water Exchange Module Self-Check

Robot indicators

Robot indicators	Meaning
Steady white	Steady Red
Breathing white	Powering on/Pairing/Updating
Steady Red	Robot error or disconnected

Note: The touch panel goes dark after no operation for 30 seconds.

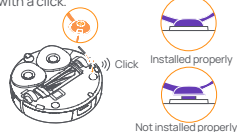
Multifunctional dock indicators

Indicator	Meaning
Off	Idle/drying
Steady	In task/pause/standby mode
Breathing	Updating/refill/dischage self-check underway
Flashing	Error/disconnected

2. Get Ready Before Use

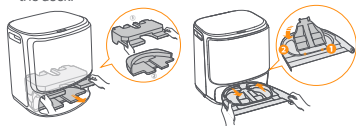
(1) Install the side brushes

Press the side brush firmly into the card slot and install it in place with a click.



(3) Remove the paper trays and install the replaceable cleaning filter

- Remove the paper trays that fix the robot inside the dock.
- Take out the cleaning tray, clip the replaceable filter into the slot of the tray and press it down to install it in place.
- Put the cleaning base with cleaning filter installed back to the dock.



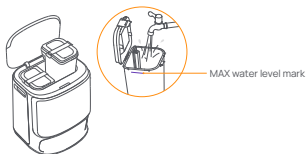
(5) Dust Bag Installation

- Remove the dock front cover.
- Insert the dust bag into the slot in the marked direction until it hits the bottom.
- Install the dock front panel in proper place.



(7) Add clean water

- Open the clean water tank and fill it with clean water.
- Please fasten the upper lid of the water tank and put it back into the Multifunctional dock.



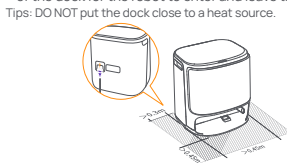
(2) Remove the anti-collision foam

- Lift the top cover sticker to open the robot top cover and remove the anti-collision foam.
- Close the robot's top cover.



(4) Placing the multifunctional dock

- Plug in the power cord in the back of the dock to connect the power.
- Leave an open space of at least 0.45 meter long in front of the dock for the robot to enter and leave the dock.



(6) Add the floor cleaning tablet

Add a floor cleaning tablet to the clean water tank.
Note: Cleaning Tablet should be purchased separately.



(8) Boot settings

Push the robot into the dock with side brushes facing outward. The dock will beep once to indicate that charging is successful and the robot will turn itself on and prompt a voice message.



(9) Connect and bind the robot in the App

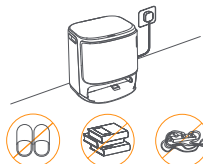
Download the Narwal App and follow the instructions for connecting and binding the robot.
Note: In the App device page, tap "Settings" > "Device" and then press hold the "Restart Robot" for 10s to turn on/off the power-saving mode.
—The power-saving mode is only available in North America.



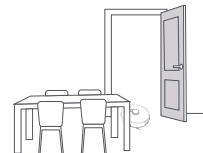
3. How to Use

Before using the robot, please make sure you have finished the installation and multifunctional dock setup in Chapter 2.

3.1 Organize the home environment



A. Put away the clutter on the floor, e.g. scattered cables, rags, slippers, clothes, and books.



B. Open the doors of the rooms to be cleaned and arrange the furniture to leave as much space as possible for cleaning.



C. Leave other doors closed and install the fence to prevent the robot from entering elevated or low areas.



D. The maximum obstacle crossing height is 20mm and the robot cannot enter rooms with a threshold height of over 20mm. You can purchase Narwal Threshold Ramp to help the robot climb over obstacles.



E. DO NOT stand in front of the robot, on the threshold, or in narrow aisles to avoid omission.

3.2 Mapping

Before cleaning a new home, the robot needs to explore the home and create a map. Before first-time cleaning, you can trigger mapping by short pressing the button on the dock or tapping [Start Mapping] in the App.

Note:

- Once a map is created, it can be edited in the App.
- Do not move the dock after mapping finished, otherwise you need to rebuild the map. If there is a change in the location of large pieces of furniture, it is recommended to rebuild the map.

3.3 Cleaning

Select cleaning modes

The product comes with four built-in cleaning modes: Vacuum, Mop, Vacuum and Mop, and Vacuum then Mop. You can select and adjust parameters like cleaning cycles, suction, and mop humidity for each mode in the App.

Set Freo Mind

The Freo Mind is an intelligent cleaning assistant. When Freo Mind is turned on, the robot will intelligently adjust cleaning parameters, without needing manual settings.

You can select whether to activate Freo Mode when starting a cleaning task in the App.

Start cleaning task

You can start the robot for cleaning in three ways:

- Tap  [Start Cleaning] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button on the robot to start cleaning. The robot will activate the Vacuum Mode by default;
- Short press the button on the dock to start cleaning. The robot will activate the Vacuum and Mop Mode by default;

Note: You can adjust the cleaning mode and set more cleaning parameters in the App.

Pause/resume the current task

You can pause/resume the current task in three ways:

- Tap  [Pause]/  [Resume] in the App;
- Short press the  [Start/Stop] button
- Short press the dock button.

Dust collection

When vacuuming task started, solid waste in the robot dust box will be automatically vacuumed to the dust bag in the dock. You can also tap dust collection in the App to start dust collection manually.

Clean Mop

If the robot is set for multiple mopping runs or the area for cleaning is large, the robot will automatically return to the dock for mop washing.

The number of mopping runs and return frequency can be modified in the App before cleaning starts, and the modification during the current cleaning task will take effect during the next task.

You can also have the Multifunctional dock wash the mop:

- Tap  [Mop Washing] in the App;
- Double-click the dock  [mop].

Note: Please DO NOT pull the robot out the dock during mop cleaning process so as to avoid component damage.

End current task

The robot will navigate itself back to the dock when cleaning ends. You can view the current cleaning report in the App.

You can manually end the task in the following three ways:

- Press 2s  [Task End] in App];
- Short press robot  Home [Recall];
- Long press the dock button for 2s.

Start mop drying

After the last mopping run, the robot will return to the dock for mop washing and drying. The drying time can be modified in the App.

You can also start mop washing and drying manually in the following way:

- Tap  [Mop Washing & Drying] in the App;

4. Parameters

4.1 Specifications

Robot(YJCC027)	Multifunctional dock(YJCB027)
Dimensions: 355*350*107.7 mm	Dimensions: 431*403.5*461.5mm
Weight: 3.7 kg	Weight: 8.4 kg
Rated voltage: 14.4V=== (lithium battery)	Rated input: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V ~, 50-60Hz (The actual rated output is based on the product nameplate information.)
	Rated output: 20V === 2.0A
	Rated power: Charging: 45W Dust Collection: 450W Drying:65W
Wi-Fi	
Protocol: IEEE 802.11b/g/n	
Frequency Range: 2412~2472MHz	
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocol: BLE 5.0	Protocol: BLE 5.0
Frequency Range: 2402-2480MHz	Frequency Range: 2402-2480MHz
Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm	Max. Transmitter Power (EIRP): ≤10dBm

Battery (Robot)	
Battery Pack Quantity Per Pack:	1 pcs
Battery Type:	Rechargeable Li-ion Battery
Nominal Voltage:	14.4V ===
Quantity of Battery Cells Per Battery Pack:	8 pcs
Rated Capacity, Rated Energy:	5000mAh, 72Wh

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Pour garantir une expérience utilisateur optimale et se conformer aux lois et réglementations applicables, les produits Narwal officiellement commercialisés par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente que dans le pays ou la région où ils sont commercialisés. Si le produit est expédié vers d'autres pays ou régions, il se peut que vous ne puissiez pas utiliser l'application Narwal Freo pour applicables et faire fonctionner le produit. Pour obtenir la meilleure expérience produit et service, nous vous recommandons d'acheter des produits Narwal vendus localement par Narwal ou par des distributeurs autorisés par Narwal.

Pour éviter toute confusion, les produits Narwal commercialisés en Chine continentale par Narwal (et les distributeurs autorisés par Narwal) ne peuvent être utilisés et bénéficier d'un service après-vente qu'en Chine continentale (à l'exclusion des régions de Hong Kong, de Macao et de Taïwan).

1. Produit en un coup d'œil

1.1 Liste de vérification

Principaux composants



Robot × 1
(Boîte de collecte de poussière × 1, brosse principale × 1 installée)

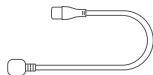


Station d'accueil multifonctionnelle × 1
(Comprend : base de nettoyage × 1, réservoir d'eau propre × 1, réservoir d'eau sale × 1)

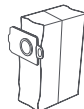
Accessoires



Brosse latérale anti-enchevêtrement × 1



Cordon d'alimentation × 1



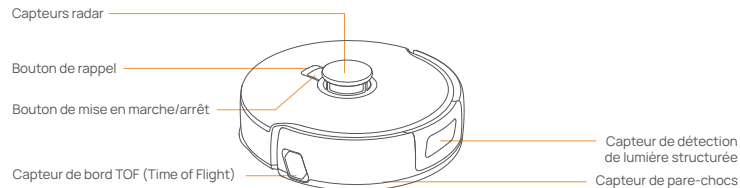
Sac à poussière × 1



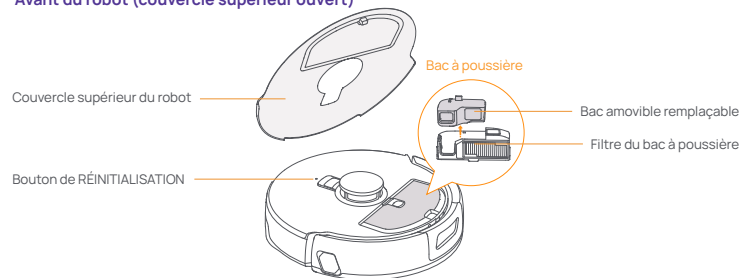
Filtre de nettoyage remplaçable × 1

1.2 Robot

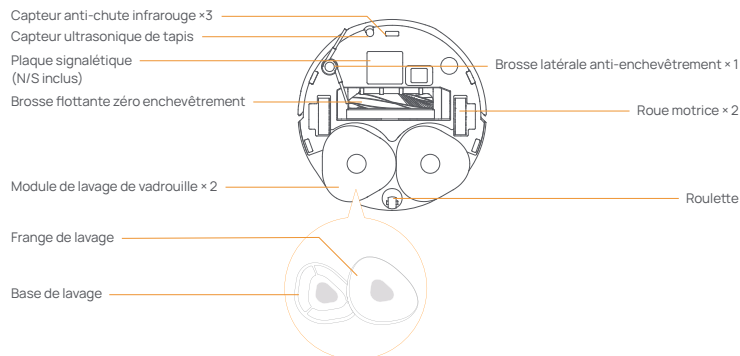
Avant du robot (couverture supérieure fermée)



Avant du robot (couverture supérieure ouverte)

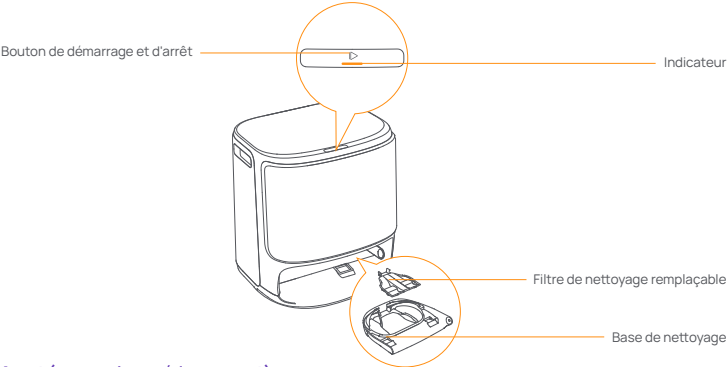


Fond du robot

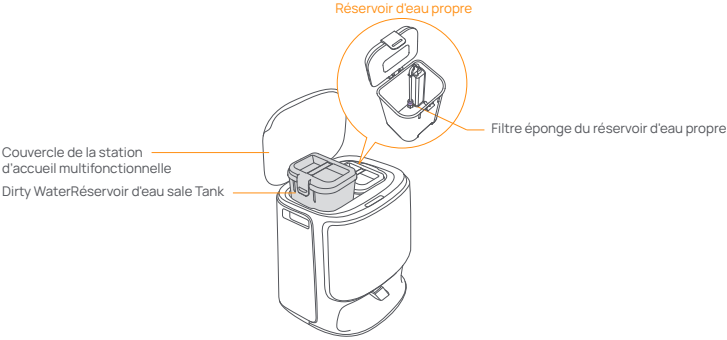


1.3 Composants de la station d'accueil multifonctionnelle

Avant (couvercle supérieur fermé)



Avant (couvercle supérieur ouvert)



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Action
Démarrer/Arrêter	Appuyez brièvement	Démarrer / Mettre en pause / Reprendre la tâche
	Appuyez et maintenez pendant 2s	Marche / Arrêt
Rappel	Appuyez brièvement	Retourner à la station
	Appuyez et maintenez pendant 2s	Activer / désactiver le verrouillage parental
Réinitialiser	Appuyez brièvement	Entrer en mode d'appariement
	Appuyez et maintenez pendant 5s	Délier le compte et effacer les données utilisateur
	Appuyez et maintenez pendant 10s	Restaurer les paramètres d'usine

Bouton de la station d'accueil multifonctionnelle

Action	Fonction
Appuyez brièvement	Démarrer / mettre en pause / reprendre la tâche en cours
Double-clicher	Démarrer/annuler le lavage de la serpillière
Appui long de 2s	Terminer la tâche en cours
Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Entrer/sortir du mode d'appariement
Cinq pressions	Module d'auto-vérification d'échange d'eau automatique

Indicateurs du robot

Indicateur	Signification
Blanc stable	En veille ou en fonctionnement
Blanc respirant	Allumage/Pairage/Mise à jour
Rouge stable	Erreur du robot ou déconnecté

Note: Le panneau tactile s'éteint après 30 secondes d'inactivité.

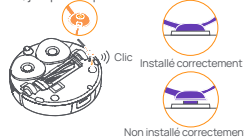
Indicateurs de la station d'accueil multifonctionnelle

Indicateur	Signification
Éteint	Inactif/séchage
Stable	Mode tâche / pause / veille
Respiration	État de mise à jour / remplissage / vidange en cours
Clignotant	Anormal/déconnexion

2. Préparations avant utilisation

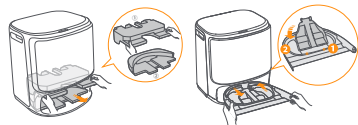
(1) Installez les brosses latérales

Appuyez fermement sur la brosse latérale pour l'insérer dans la fente prévue, jusqu'à ce qu'un clic confirme son installation.



(3) Retirez les plateaux en papier et installez le filtre de nettoyage remplaçable.

- Retirez les plateaux en papier qui fixent le robot à l'intérieur de la station d'accueil.
- Retirez le plateau de nettoyage, clipsez le filtre remplaçable dans l'encoche du plateau et appuyez dessus pour l'installer en place.
- Remplacez la base de nettoyage équipée du filtre de nettoyage dans la station d'accueil.



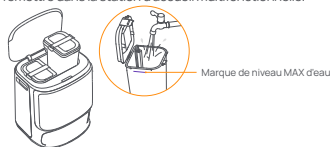
(5) Installation du sac à poussière

- Retirez le panneau avant de la station d'accueil.
- Insérez le sac à poussière dans la fente en suivant la direction indiquée jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Installez le panneau avant de la station d'accueil à l'emplacement approprié.



(7) Ajouter de l'eau propre

- Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau propre.
- Veuillez fixer le couvercle supérieur du réservoir d'eau et le remettre dans la station d'accueil multifonctionnelle.



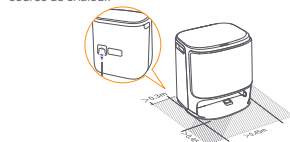
(2) Retirez la mousse anti-collision

- Soulevez l'autocollant du couvercle supérieur pour ouvrir le couvercle supérieur du robot et retirez la mousse anti-collision.
- Refermez le couvercle supérieur du robot.



(4) Installation de la station d'accueil multifonctionnelle

- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil pour la connecter au secteur.
- Laissez un espace libre d'au moins 0,45 mètre devant la station d'accueil pour que le robot puisse y entrer et en sortir.



(6) Ajoutez la pastille de nettoyage de sol

Ajoutez une pastille de nettoyage de sol dans le réservoir d'eau propre.

Note: La pastille de nettoyage doit être achetée séparément.



(8) Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station d'accueil en orientant les brosses latérales vers l'extérieur. La station émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie et le robot s'allumera automatiquement en diffusant un message vocal.



(9) Connecter et lier le robot dans l'application

Téléchargez l'application Narwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

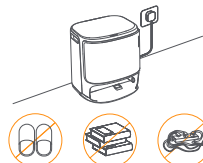
Note: Sur la page de l'appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil" puis maintenez enfoncé le "Redémarrer le robot" pendant 10 secondes pour activer/désactiver le mode économie d'énergie.

— Le mode économie d'énergie est disponible uniquement en Amérique du Nord.

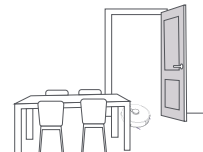
3. Mode d'emploi

Avant d'utiliser le robot, veuillez vous assurer d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station d'accueil multifonctionnelle conformément au Chapitre 2.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et arrangez les meubles pour laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Laissez les autres portes fermées et installez une barrière pour empêcher le robot d'entrer dans des zones surélevées ou basses.



D. La hauteur maximale de franchissement d'obstacles est de 20 mm. Le robot ne peut pas entrer dans des pièces avec un seuil supérieur à 20 mm. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour l'aider à franchir ces obstacles.



E. NE PAS vous tenir devant le robot, sur le seuil, ou dans des allées étroites pour éviter les omissions.

3.2 Cartographie

Avant de nettoyer une nouvelle maison, le robot doit explorer les lieux et créer une carte. Lors du premier nettoyage, vous pouvez lancer la cartographie en appuyant brièvement sur le bouton de la station ou en sélectionnant [Démarrer la cartographie] dans l'application.

Remarque :

- Une fois qu'une carte est créée, elle peut être modifiée dans l'application.
- Ne déplacez pas la station de charge après avoir terminé la cartographie, sinon vous devrez reconstruire la carte. Si l'emplacement de gros meubles change, il est recommandé de reconstruire la carte.



3.3 Nettoyage

Sélectionner les modes de nettoyage

Le produit est livré avec quatre modes de nettoyage intégrés : Aspiration, Lavage, Aspiration et Lavage, et Aspiration puis Lavage. Vous pouvez sélectionner et ajuster des paramètres comme les cycles de nettoyage, l'aspiration et l'humidité de la vadrouille pour chaque mode dans l'application.

Configurer Freo Mind

Freo Mind est un assistant de nettoyage intelligent. Lorsque Freo Mind est activé, le robot ajuste automatiquement les paramètres de nettoyage sans nécessiter de réglages manuels. Vous pouvez choisir d'activer le mode Freo lors du démarrage d'une tâche de nettoyage via l'application.

Démarrer la tâche de nettoyage

Vous pouvez démarrer le robot pour le nettoyage de trois manières :

- Touchez  [Démarrer le nettoyage] dans l'application ;
- Appuyez brièvement sur le bouton  [Démarrer/Arrêter] du robot pour démarrer le nettoyage. Le robot activera par défaut le mode aspiration uniquement ;
- • Appuyez brièvement sur le bouton de la station pour démarrer le nettoyage. Le robot activera le mode aspiration + lavage par défaut ;

Note: Vous pouvez ajuster le mode de nettoyage et régler plus de paramètres de nettoyage dans l'application.

Mettre en pause/reprendre la tâche en cours

Vous pouvez mettre en pause/reprendre la tâche en cours de trois manières :

- Touchez  [Pause]/  [Reprendre] dans l'application ;
- Appuyez brièvement sur le bouton  [Démarrer/Arrêter]
- Appuyez brièvement sur le bouton de la station.

Collecte de poussière

Lorsque la tâche d'aspiration démarre, les déchets solides contenus dans le bac à poussière du robot seront automatiquement aspirés dans le sac à poussière de la station de charge. Vous pouvez également appuyer sur la collecte de poussière dans l'application pour démarrer manuellement la collecte de poussière.

Lavage de la vadrouille

Si plusieurs séances de lavage sont programmées ou si la zone de nettoyage est grande, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour laver la vadrouille. Le nombre de passages de lavage et la fréquence de retour peuvent être modifiés dans l'application avant le début du nettoyage, et la modification en cours de tâche de nettoyage actuelle prendra effet lors de la prochaine tâche. Vous pouvez également faire laver la vadrouille par la station d'accueil multifonctionnelle :

- Appuyez sur  [Laver la vadrouille] dans l'application pour nettoyer la vadrouille;
- Double-cliquez sur la station d'accueil  [Vadrouille].

Remarque : NE TIREZ PAS de force le robot pendant le processus de lavage de la vadrouille afin d'éviter d'endommager les composants.

Terminer la tâche en cours

Le robot retournera automatiquement à la station une fois le nettoyage terminé. Vous pouvez consulter le rapport de nettoyage en temps réel dans l'application. Vous pouvez mettre fin manuellement à la tâche de trois manières suivantes :

- Appuyez 2 secondes sur  [Fin de tâche] dans l'application ;
- Appuyez brièvement sur  Home [Rappel] sur le robot ;
- Appuyez longuement sur le bouton de la station pendant 2 secondes.

Séchage de la Serpillière

Après la dernière session de lavage, le robot retournera à la station pour le lavage et le séchage des franges. La durée de séchage peut être modifiée dans l'application. Vous pouvez également démarrer le lavage et le séchage de la vadrouille manuellement de la manière suivante:

- Touchez  [Lavage et séchage des franges] dans l'application.

4. Paramètres

4.1 Spécifications

Robot(YJCC027)	Station d'accueil multifonctionnelle(YJCB027)
Dimensions: 355*350*107,7 mm	Dimensions: 431*403,5*461.5mm
Poids: 3,7 kg	Poids: 8,4 kg
Tension nominale: 14,4V--- (batterie au lithium)	Entrée nominale: 220-240V~, 50-60Hz 100-127V~ 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations de la plaque signalétique du produit.) Sortie nominale: 20V --- 2.0A Puissance nominale: Charge: 45W Collecte de poussière: 450W Séchage: 65W
Wi-Fi	
Protocole: IEEE 802.11b/g/n	
Plage de fréquence: 2412~2472MHz	
Puissance d'émission maximale (EIRP) : ≤20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocole: BLE 5.0	Protocole: BLE 5,0
Plage de fréquence : 2402-2480MHz	Plage de fréquence : 2402-2480MHz
Puissance d'émission maximale (EIRP): ≤10dBm	Puissance d'émission maximale (EIRP): ≤10dBm

Batterie (Robot)	
Quantité de blocs de batterie par bloc:	1 pcs
Type de batterie:	Batterie lithium-ion rechargeable
Nominal Gerilim:	14.4V ---
Quantité de cellules par bloc de batteries:	8 pcs
Capacité nominale, énergie nominale:	5000mAh, 72Wh

Regionale Verfügbarkeit und Kompatibilität

Aufgrund der Benutzererfahrungen und entsprechenden Gesetz- und Compliance-Bestimmungen können die von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) offiziell zur Markteinführung gebrachten Narwal Produkte lediglich in den verkauften Ländern/Regionen verwendet und Kundendienst erhalten werden. Wird das Produkt nach anderen Ländern oder Regionen geliefert, kann es sein, dass das Produkt im Narwal-APP nicht verknüpft wird und entsprechende Bedienung nicht durchgeführt wird. Um die beste Benutzungs- sowie Dienstleistung zu bekommen, schlagen wir Ihnen vor, bei Narwal oder Narwals autorisierten Händlern das vor Ort offizielle zur Markteinführung gebrachte Narwal Produkt zu erwerben.

Um Zweifel auszuschließen, kann Narwals Produkt, das von Narwal (einschließlich Narwals autorisierter Händler) im chinesischen Festland zur Markteinführung gebracht wird, nur im chinesischen Festland (nur zu diesem Zweck sind Hong Kong, Macao und Taiwan ausgeschlossen) verwendet und Kundendienst erhalten werden.

1. Produkt auf einen Blick

1.1 Checkliste

Hauptteile



Roboter × 1
(Staubauffangbehälter × 1, Walzenbürste × 1
installiert)

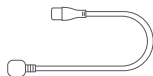


Multifunktionale Dockingstation × 1
(einschließlich Reinigungssockel × 1,
Frischwassertank × 1 und Schmutzwassertank × 1)

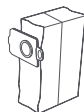
Zubehör



Verhedderungsfreie Seitenbürste × 1



Netzkabel × 1



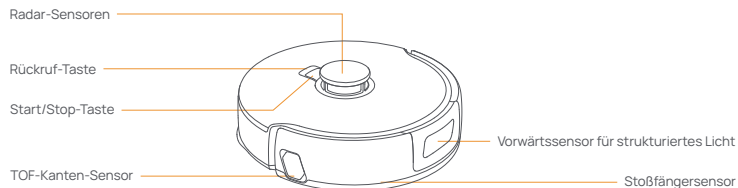
Staubbeutel × 1



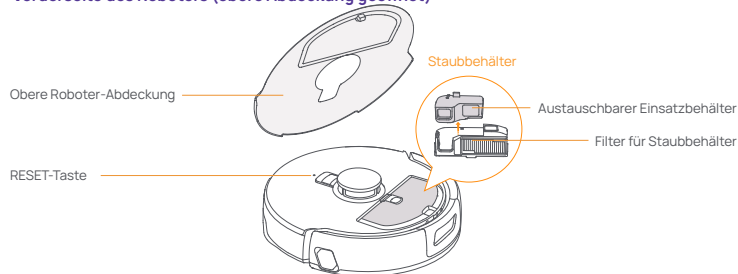
Auswechselbarer Reinigungsfilter × 1

1.2 Roboter

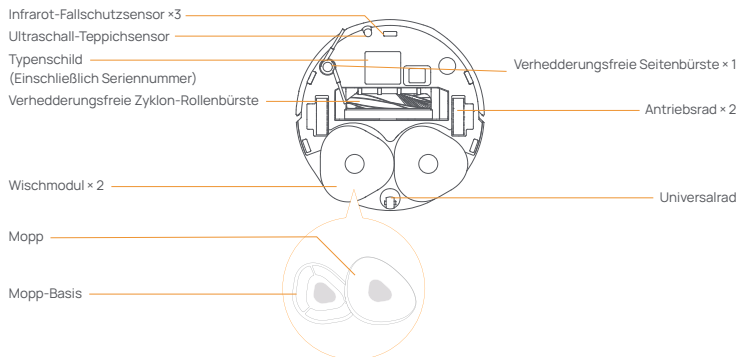
Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite des Roboters (obere Abdeckung geöffnet)

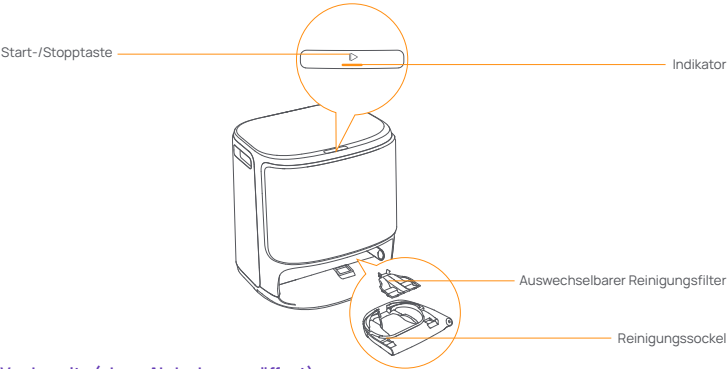


Roboter-Boden

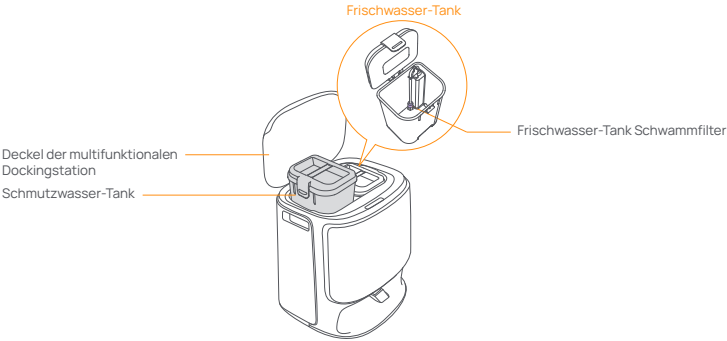


1.3 Komponenten der selbstreinigenden Ladestation

Vorderseite (obere Abdeckung geschlossen)



Vorderseite (obere Abdeckung geöffnet)



Ladestation hinten



1.4 Tasten und Anzeigen

Roboter-Tasten

Taste	Aktion	Funktion
Start/Stop	Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/Fortsetzen der Aufgabe
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ein/Ausschalten
Rückruf	Kurzes Drücken	Rückkehr zur Dockingstation
	2 Sekunden lang gedrückt halten	Ein-/Ausschalten der Kindersicherung
Zurücksetzen	Kurzes Drücken	Aufrufen des Koppelungsmodus
	Drücken und 5s lang halten	Aufheben der Verknüpfung des Kontos und Löschen der Benutzerdaten
	10s lang gedrückt halten	Werkseinstellungen wiederherstellen

Taste für die multifunktionale Dockingstation

Aktion	Funktion
Kurzes Drücken	Starten/Pausieren/Fortsetzen der aktuellen Aufgabe
Doppelklick	Start/Abbruch der Mopp-Wäsche
2 Sekunden lang gedrückt halten	Aktuelle Aufgabe beenden
10s lang gedrückt halten	Aufrufen/Beenden des Koppelungsmodus
Fünf Klicks	Automatisches Wasseraustauschmodul Selbstüberprüfung

Roboteranzeigen

Roboteranzeigen	Bedeutung
Dauerhaft weiß	Bereitschaft oder Betrieb
Atmung weiß	Einschalten/Pairung/Aktualisierung
Dauerhaft rot	Roboterfehler oder getrennt

Hinweis: Das Bedienfeld wird dunkel, wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.

Selbst reinigende Ladestation Lichteffekt

Anzeige	Bedeutung
Aus	Leerlauf/Trocknen
Stationär	Im Arbeits-/Pause-/Standby-Modus
Atmend	Update/Nachfüllen/Entladen Selbsttest läuft
Blinkend	Fehler/getrennt

2. Vor Gebrauch vorbereiten

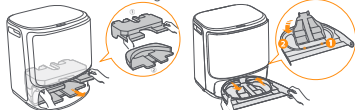
(1) Montieren Sie die Seitenbürsten

Drücken Sie die Seitenbürste fest in den Steckplatz und setzen Sie sie mit einem Klicken ein.



(3) Entfernen Sie die Papierschalen und installieren Sie den austauschbaren Reinigungsfilter.

- Entfernen Sie die Papierschalen, die den Roboter in der Dockingstation befestigen.
- Nehmen Sie die Reinigungswanne heraus, setzen Sie den austauschbaren Filter in den Schlitz der Wanne ein und drücken Sie ihn nach unten, um ihn zu installieren.
- Setzen Sie die Reinigungsbasis mit installiertem Reinigungsfilter wieder in die Dockingstation ein.



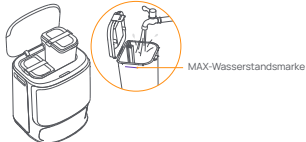
(5) Staubbeutel-Installation

- Entfernen Sie die Frontplatte der selbst reinigenden Ladestation.
- Führen Sie den Staubbeutel in der markierten Richtung in den Schlitz ein, bis er am Boden anschlägt.
- Installieren Sie die Frontplatte der Ladestation.



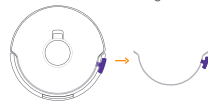
(7) Sauberes Wasser hinzufügen

- Öffnen Sie den Frischwassertank und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser.
- Schließen Sie bitte den oberen Deckel des Wassertanks und setzen Sie ihn wieder in die multifunktionale Dockingstation ein.



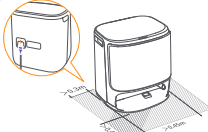
(2) Entfernen Sie den Anti-Kollisionsschaum

- Heben Sie den Aufkleber der oberen Abdeckung an, um die obere Abdeckung des Roboters zu öffnen und den Anti-Kollisionsschaum zu entfernen.
- Schließen Sie die obere Abdeckung des Roboters.



(4) Selbst reinigende Ladestation

- Stecken Sie das Netzkabel in die hintere Buchse der Ladestation und schließen Sie die Stromversorgung an.
 - Stellen Sie sicher, dass sich vor der Ladestation ein offener Bereich von 0,45 Metern befindet, in dem der Roboter ein- und einfahren kann.
- Erinnerung: Stellen Sie die Ladestation nicht in die Nähe der Wärmequelle.



(6) Fügen Sie die Bodenreinigungstablette hinzu

Geben Sie eine Bodenreinigungstablette in den Frischwassertank.

Hinweis: Die Reinigungstablette muss separat erworben werden.



(8) Boot-Einstellungen

Stellen Sie sicher, dass die Seite des Roboters nach außen zeigt, schieben Sie den Roboter in die Ladestation, die Ladestation verfügt über einen "Tropfen"-Soundeffekt, der darauf hinweist, dass das Aufladen erfolgreich ist, und der Roboter schaltet sich automatisch ein und sendet die Stimme.



(9) Verbinden und Verknüpfen des Roboters in der App

Laden Sie die Narwal App herunter und befolgen Sie die Anweisungen zum Verbinden und Verknüpfen des Roboters.

Anmerkung: Tippen Sie auf der Geräteseite der App auf "Einstellungen" > "Gerät" und halten Sie dann die Taste "Roboter neu starten" 10 Sekunden lang gedrückt, um den Energiesparmodus ein-/auszuschalten.

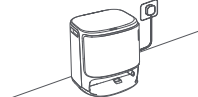
— Der Energiesparmodus ist nur in Nordamerika verfügbar.



3. Anwendung

Stellen Sie vor dem offiziellen Gebrauch sicher, dass Sie die Roboternstallation und die Einrichtung der multifunktionale Dockingstation gemäß Kapitel 2 abgeschlossen haben.

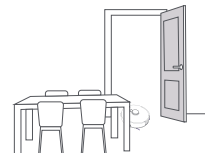
3.1 Aufräumen der Hausaltsumgebung



A. Räumen Sie das Durcheinander auf dem Boden weg, z. B. verstreute Kabel, Lappen, Hausschuhe, Kleidung und Bücher.



B. Öffnen Sie die Türen der zu reinigenden Räume und organisieren Sie die Möbel so, dass so viel Platz wie möglich für die Reinigung bleibt.



C. Lassen Sie die anderen Türen geschlossen und montieren Sie die Absperrung, um den Roboter daran zu hindern, erhöhte oder niedrige Bereiche zu befahren.



D. Die maximale Hindernisüberquerungshöhe beträgt 20 mm, und der Roboter kann keine Räume mit einer Schwellenhöhe von über 20 mm befahren. Sie können die Narwal Schwellenrampe kaufen, um dem Roboter beim Überwinden von Hindernissen zu helfen.



E. Stellen Sie sich NICHT vor den Roboter, auf die Schwelle oder in enge Durchgänge, um ein Übersehen zu vermeiden.



3.2 Kartierung

Bevor der Roboter eine neue Wohnung reinigt, muss er die Wohnung erkunden und eine Karte erstellen. Vor der ersten Reinigung können Sie das Kartieren durch kurzes Drücken der Taste an der Dockingstation oder durch Klicken auf [Kartierung starten] in der App starten.

Anmerkung:

- Sobald eine Karte erstellt ist, kann sie in der App bearbeitet werden.
- Verschieben Sie die Ladestation nach dem Erstellen der Karte nicht, andernfalls müssen Sie die Karte neu erstellen. Wenn sich die Position großer Möbel im Haus ändert, wird empfohlen, die Karte neu zu erstellen.

3.3 Reinigung

Reinigungsmodi auswählen

Das Produkt verfügt über vier integrierte Reinigungsmodi: Saugen, Wischen, Saugen und Wischen und Wischen nach Saugen. Sie können Parameter wie Reinigungszyklen, Saugleistung und Feuchtigkeit beim Wischen für jeden Modus in der App auswählen und einstellen.

Freo Mind festlegen

Der Freo Mind ist ein intelligenter Reinigungsassistent. Wenn Freo Mind eingeschaltet ist, passt der Roboter die Reinigungsparameter auf intelligente Weise an, ohne dass manuelle Einstellungen erforderlich sind.

Sie können in der App auswählen, ob der Freo-Modus aktiviert werden soll, wenn Sie eine Reinigungsaufgabe starten.

Reinigungsaufgabe starten

Sie können den Roboter auf drei Arten für die Reinigung starten:

- Klicken Sie in der App auf  [Reinigung starten];
- Drücken Sie kurz die Taste  [Start/Stop] am Roboter, um die Reinigung zu starten. Der Roboter aktiviert standardmäßig den Staubsaugermodus;
- Drücken Sie kurz auf die Taste der selbst reinigenden Ladestation, um mit der Reinigung zu beginnen. Der Roboter reinigt den Modus standard mäßig gleichzeitig mit dem Scannen.

Hinweis: Sie können den Reinigungsmodus anpassen und weitere Reinigungsparameter in der App festlegen.

Die aktuelle Aufgabe pausieren/fortsetzen

Sie können die aktuelle Aufgabe auf drei Arten pausieren/fortsetzen:

- Klicken Sie in der App auf  [Pause]/  [Fortsetzen];
- Drücken Sie kurz auf die  [Start/Stop-Taste];
- Drücken Sie kurz die Taste der Dockingstation.

Staubsaugung

Nach Beginn der Kehr aufgabe leitet die selbst reinigende Ladestation den Müll im Staub lager des Roboters in den Staubbeutel der Ladestation um.

Sie können auch in der App auf Staubsaugung klicken, um die Staubsaugung manuell zu starten.

Sie können den Mopp auch in der multifunktionalen Dockingstation waschen lassen:

- Tippen Sie in der App auf  [Mopp-Wäsche];
- Doppelklicken Sie auf die Dockingstation  [Mopp].

Hinweis: Ziehen Sie den Roboter NICHT gewaltsam heraus, während der Mopp gewaschen wird, um Schäden an Teilen zu vermeiden.

Mopp-Reinigung

Wenn mehrere Wischvorgänge eingerichtet sind oder der Bereich eines einzelnen Reinigungs bereichs groß ist, kehrt der Roboter während des Wisch vorgangs automatisch zur selbst reinigenden Ladestation zurück, um den Mopp zu reinigen. Die Anzahl der Wischvorgänge und die Wiederholungsfrequenz können in der App vor Beginn der Reinigung geändert werden, und die Änderung während der aktuellen Reinigungsaufgabe wird bei der nächsten Aufgabe wirksam.

Aktuelle Aufgabe beenden

Der Roboter navigiert sich selbst zurück zur Dockingstation, wenn die Reinigung beendet ist. Sie können den aktuellen Reinigungsbericht in der App ansehen.

Sie können die Aufgabe auf die folgenden drei Arten manuell beenden:

- Drücken Sie in der App 2s lang  [Aufgabenende];
- Drücken Sie am Roboter kurz auf  Home [Rückruf];
- Drücken Sie die Taste der Dockingstation 2s lang.

Mopp-Trocknung

Nach dem letzten Wischvorgang kehrt der Roboter zur Dockingstation zurück, um die Mopp-Wäsche zu waschen und zu trocknen. Die Trocknungszeit kann in der App eingestellt werden.

Die Moppreinigung und -trocknung können Sie auch manuell auf folgende Weise starten:

- Klicken Sie in der App auf  [Mopp-Wäsche & Trocknen].

4. Parameter

4.1 Spezifikationen

Roboter(YJCC027)	Selbstreinigende Ladestation(YJCB027)
Abmessungen: 355*350*107.7 mm	Abmessungen: 431*403.5*461.5mm
Gewicht: ca. 3.7 kg	Gewicht: ca. 8.4 kg
Nennspannung: 14,4 V--- (Lithium Akku)	Nenneingang: 220-240V ~, 50-60Hz 100-127V ~ 50-60Hz (Die tatsächliche Nennleistung basiert auf den Angaben auf dem Produkttypenschild.)
	Nennleistung: 20 V--- 2.0 A
	Nennleistung: Aufladen: 45 W Staubsaugung: 450 W Trocknung: 65 W
WLAN	
Protokoll: IEEE 802.11b/g/n	
Frequenzbereich: 2412 ~ 2472 MHz	
Max. Sendeleistung (EIRP): <20 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protokoll: BLE 5.0	Protokoll: BLE 5.0
Frequenzbereich: 2402-2480 MHz	Frequenzbereich: 2402-2480 MHz
Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm	Max. Sendeleistung (EIRP): ≤10 dBm

Akku (Roboter)	
Anzahl der Batteriepacks pro Packung:	1 Stück
Batterie-Typ:	Wiederaufladbarer Li-Ionen-Batterie
Nennspannung:	14,4V---
Anzahl der Batteriezellen pro Batteriepack:	8 Stück
Nennkapazität, Nennenergie:	5000 mAh, 72 Wh

Disponibilità e Compatibilità Regionale

Sulla base di considerazioni relative all'esperienza dell'utente e ai requisiti di conformità legale, i prodotti NARWAL rilasciati ufficialmente da NARWAL (e i distributori autorizzati da NARWAL) possono essere utilizzati e ricevere assistenza post-vendita solo nel Paese/regione in cui sono stati rilasciati. Se il prodotto viene spedito in un altro Paese o in un'altra regione, potrebbe non essere in grado di utilizzare l'APP di NARWAL per vincolare il prodotto o eseguire operazioni correlate. Per ottenere la migliore esperienza d'uso e di servizio del prodotto, Le consigliamo di acquistare la versione disponibile localmente dei prodotti di NARWAL attraverso NARWAL o i rivenditori autorizzati da NARWAL.

A scanso di equivoci, i prodotti di NARWAL venduti nella Cina continentale da NARWAL (e dai distributori autorizzati da NARWAL) sono limitati all'uso nella Cina continentale e all'ottenimento dell'assistenza post-vendita (solo a questo scopo, esclusi Hong Kong, Macao e Taiwan).

1. Panoramica del prodotto

1.1 Lista di controllo

Parti principali



Robot ×1
(Contenitore di raccolta della polvere ×1,
spazzola a rullo ×1 installata)

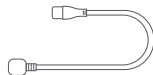


Stazione base multifunzionale ×1
(Incluso: base per la pulizia ×1, serbatoio
dell'acqua pulita ×1 e serbatoio dell'acqua sporca ×1)

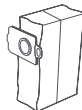
Accessori



Spazzola laterale anti-grovigli ×1



Cavo di alimentazione ×1



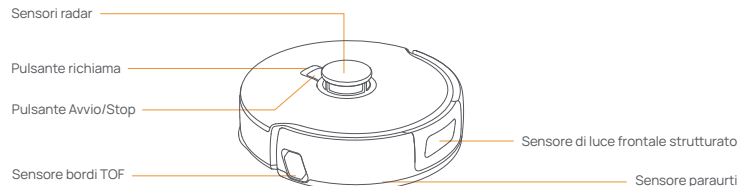
Sacchetto della polvere ×1



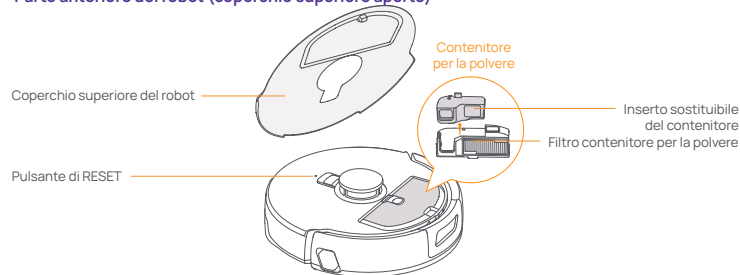
Filtro per la pulizia sostituibile ×1

1.2 Accessori del Robot

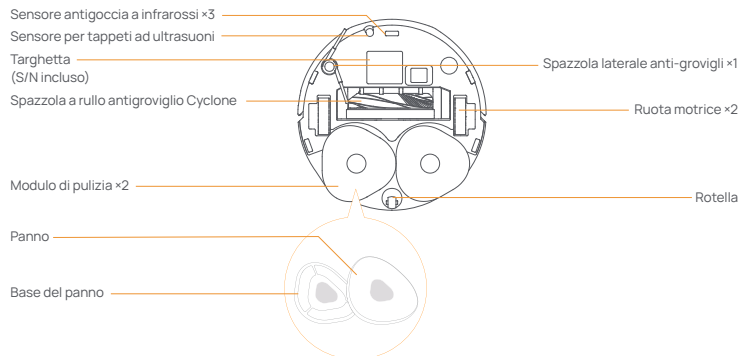
Parte anteriore del robot (coperchio superiore chiuso)



Parte anteriore del robot (coperchio superiore aperto)

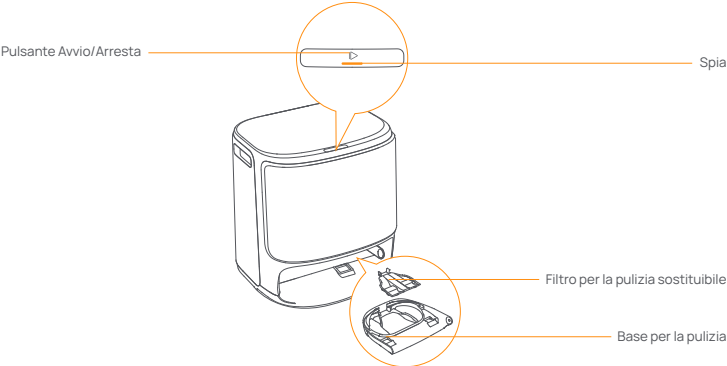


Fondo del robot

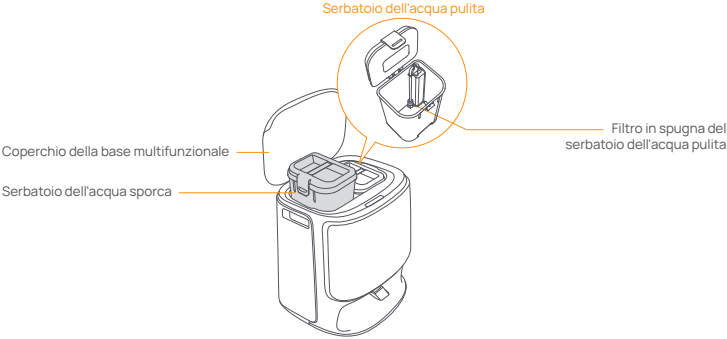


1.3 Componenti della base multifunzionale

Anteriore (coperchio superiore chiuso)



Anteriore (coperchio superiore aperto)



Retro



1.4 Pulsanti e spie

Pulsanti del robot

Pulsante	Azione	Funzione
Avvia/Interrompi	Pressione breve	Avvia/metti in pausa/riprendi l'attività
	Tieni premuto per 2 secondi	Acceso/Spento
Richiama	Pressione breve	Ritorna alla stazione base
	Tieni premuto per 2 secondi	Attiva/disattiva il blocco bambini
Ripristina	Pressione breve	Accedi alla modalità di associazione
	Tieni premuto per 5 secondi	Scollega l'account e cancella i dati utente
	Tieni premuto per 10 secondi	Ripristina le impostazioni predefinite

Pulsante della base multifunzionale

Azione	Funzione
Pressione breve	Avvia/metti in pausa/riprendi l'attività corrente
Doppio clic	Avvia/annulla il lavaggio del panno
Tieni premuto per 2 secondi	Termina l'attività corrente
Tieni premuto per 10 secondi	Entra/esci dalla modalità di associazione
Cinque clic	Modulo di controllo automatico dello scambio d'acqua

Indicatori del robot

Spia	Significato
Bianco fisso	Standby o in funzione
Bianco pulsante	Accensione/Associazione/Aggiornamento
Rosso fisso	Errore o disconnessione del robot

Nota: il pannello touch si oscura dopo 30 secondi di inattività.

Indicatori della base multifunzionale

Spia	Significato
Spenta	Inattivo/asciugatura in corso
Costante	In modalità attività/pausa/standby
Intermittente	Aggiornamento/riempimento/scarico autocontrollo in corso
Lampeggiante	Errore/disconnesso

2. Preparazione prima dell'uso

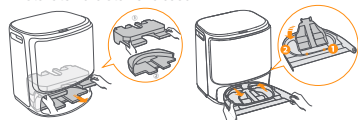
(1) Installa le spazzole laterali

Premi con decisione la spazzola laterale nello slot della scheda e installala in posizione con un clic.



(3) Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti e installa il filtro per la pulizia sostituibile

- Rimuovi i supporti in carta ammortizzanti che fissano il robot all'interno della stazione base.
- Estrai il vassoio di pulizia, aggancia il filtro sostituibile nella fessura del vassoio e premilo verso il basso per installarlo in posizione.
- Riposiziona la base per la pulizia con il filtro per la pulizia installato nella stazione base.



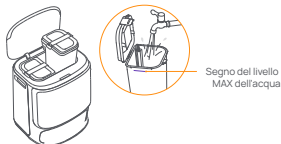
(5) Installazione del sacchetto della polvere

- Rimuovi il coperchio anteriore della stazione base.
- Inserisci il sacchetto della polvere nella fessura seguendo la direzione contrassegnata, finché non tocca il fondo.
- Installa il pannello frontale della base nel posto corretto.



(7) Aggiungi acqua pulita

- Apri il serbatoio dell'acqua pulita e riempi con acqua pulita.
- Richiudi il coperchio superiore del serbatoio dell'acqua e rimettilo nella base multifunzionale.



(2) Rimuovi la schiuma anticollisione

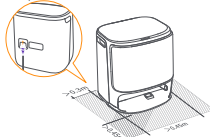
- Solleva l'adesivo del coperchio superiore per aprire il coperchio superiore del robot e rimuovere la schiuma anticollisione.
- Chiudi il coperchio superiore del robot.



(4) Posizionamento della base multifunzionale

- Per collegare l'alimentazione, collega il cavo di alimentazione nella parte posteriore della stazione base.
- Lascia uno spazio aperto di almeno 0,45 metri di lunghezza davanti alla base di ricarica per consentire al robot di entrare e uscire dalla stazione base.

Suggerimenti: NON posizionare la stazione base vicino a una fonte di calore.



(6) Aggiungi la pastiglia lavapavimenti

Aggiungi una pastiglia per la pulizia del pavimento al serbatoio dell'acqua pulita.

Nota: il la pastiglia per la pulizia deve essere acquistata separatamente.



(8) Impostazioni di avvio

Spingi il robot nella stazione base con le spazzole laterali rivolte verso l'esterno. La stazione base emetterà un segnale acustico per indicare che la ricarica è riuscita e il robot si accenderà e emetterà un messaggio vocale.



(9) Connetti e associa il robot nell'app

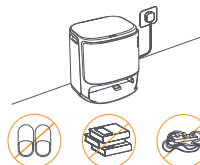
Scarica l'App Narwal e segui le istruzioni per connettere e associare il robot.
Nota: Nella pagina del dispositivo dell'app, tocca "Impostazioni" > "Dispositivo", quindi tieni premuto "Riavvia robot" per 10 sec per attivare/disattivare la modalità di risparmio energetico.
~La modalità di risparmio energetico è disponibile solo in Nord America.



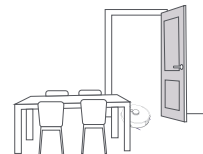
3. Come si utilizza

Prima di utilizzare il robot, assicurati di aver completato l'installazione e la configurazione della stazione base multifunzionale descritte nel Capitolo 2.

3.1 Organizza l'ambiente domestico



A. Metti in ordine il pavimento, ad es. cavi, stracci, pantofole, vestiti e libri sparsi.



B. Apri le porte delle stanze da pulire e disponi i mobili in modo da lasciare quanto più spazio possibile per la pulizia.



C. Lascia le altre porte chiuse e installa la recinzione per impedire al robot di entrare in aree elevate o basse.



D. L'altezza massima di attraversamento degli ostacoli è di 20 mm e il robot non può entrare in stanze con un'altezza della soglia superiore a 20 mm. Puoi acquistare una rampa di soglia Narwal per aiutare il robot a superare gli ostacoli.



E. NON sostare davanti al robot, sulla soglia o all'interno corridoi stretti per evitare omissioni.

3.2 Mappatura

Prima di pulire una nuova casa, il robot deve esplorarla e creare una mappa. Prima della prima pulizia, puoi attivare la mappatura premendo brevemente il pulsante sulla stazione base o toccando [Avvia Mappatura] nell'app.

Nota:

1. Una volta creata una mappa, è possibile modificarla nell'app.
2. Non spostare la base di ricarica dopo aver terminato la mappatura, altrimenti dovrai ricostruire la mappa. Se c'è un cambiamento nella posizione di grandi mobili, si consiglia di ricostruire la mappa.

3.3 Pulizia

Seleziona le modalità di pulizia

Il prodotto è dotato di quattro modalità di pulizia integrate: Aspira, Lava, Aspira e Lava e Aspira e poi Lava. Puoi selezionare e regolare parametri come cicli di pulizia, aspirazione e umidità del panno per ciascuna modalità nell'app.

Imposta Freo Mind

Freo Mind è un assistente per la pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.
Freo Mind è un assistente per la pulizia intelligente. Quando Freo Mind è acceso, il robot regolerà in modo intelligente i parametri di pulizia, senza bisogno di impostazioni manuali.

Inizia l'attività di pulizia

- Puoi avviare il robot per la pulizia in tre modi:
- Tocca  [Avvia Pulizia] nell'app;
 - Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresta] sul robot per avviare la pulizia. Il robot attiverà la Modalità Aspira per impostazione predefinita;
 - Premi il pulsante sulla stazione base per avviare la pulizia. Il robot attiverà la Modalità Aspira e Lava per impostazione predefinita;

Nota: puoi regolare la modalità di pulizia e impostare altri parametri di pulizia nell'app.

Pausa/riprendi l'attività corrente

- Puoi mettere in pausa/riprendere l'attività corrente in tre modi:
- Tocca  [Pausa] /  [Riprendi] nell'app;
 - Premi brevemente il pulsante  [Avvio/Arresta]
 - Premi il pulsante stazione base.

Raccolta della polvere

Quando avvii l'aspirazione, i rifiuti solidi presenti nel contenitore della polvere del robot vengono automaticamente aspirati e trasportati nel sacchetto della polvere nella base di ricarica.
Puoi anche toccare la raccolta della polvere nell'App per avviare manualmente la raccolta della polvere.

Lavaggio del panno

Se sono impostate più attività di lavaggio o se l'area da pulire è grande, il robot tornerà automaticamente alla base per lavare il panno.
Il numero di passaggi di lavaggio e la frequenza di ritorno possono essere modificati nell'app prima dell'inizio della pulizia e la modifica durante l'attività di pulizia corrente avrà effetto durante l'attività successiva.
Puoi anche far lavare il panno dalla base multifunzionale:

- Tocca  [Lavaggio Panno] nell'App;

Fai doppio clic sulla base  [panno].

Nota: NON estrarre con forza il robot quando è in corso il lavaggio del panno per evitare danni alle parti.

Termina l'attività corrente

- Il robot tornerà autonomamente alla base quando la pulizia sarà terminata. Puoi visualizzare il report di pulizia corrente nell'app.
- È possibile terminare manualmente l'attività nei tre modi seguenti:
- Premi per 2 secondi  [Fine Attività] nell'app;
 - Premi brevemente il tasto robot  [Richiama];
 - Premi a lungo il pulsante stazione base per 2 secondi.

Asciugatura del panno

Dopo l'ultimo passaggio di lavaggio, il robot tornerà alla base per il lavaggio e l'asciugatura del panno. Il tempo di asciugatura può essere modificato nell'app.

È inoltre possibile avviare manualmente il lavaggio e l'asciugatura del panno nel modo seguente:

- Tocca  [Lavaggio e Asciugatura del Panno] nell'app;

4. Parametri

4.1 Specifiche

Robot (YJCC027)	Base multifunzionale(YJCB027)
Dimensioni: 355 x 350 x 107,7 mm	Dimensioni: 431 x 403,5 x 461,5 mm
Peso: 3,7 kg	Peso: 8,4 kg
Tensione nominale: 14,4V---(batteria al litio)	Ingresso nominale: 220-240V ~,50-60 Hz 100-127V ~, 50-60Hz (La potenza nominale effettiva si basa sulle informazioni sulla targhetta del prodotto.) Uscita nominale: 20V--- 2,0A Potenza nominale: Ricarica: 45W Raccolta polveri: 450W Asciugatura: 65W
Wifi	
Protocollo: IEEE 802.11b/g/n	
Gamma di frequenza: 2412-2472 MHz	
Potenza massima del trasmettitore (EIRP):≤20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocollo: BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz	Gamma di frequenza: 2402-2480 MHz
Potenza massima del trasmettitore (EIRP):≤10dBm	Potenza massima del trasmettitore (EIRP):≤10dBm

Batteria (Robot)	
Quantità di batterie per confezione:	1 pz
Tipo di batteria:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio
Tensione nominale:	14,4V ---
Quantità di celle della batteria per pacco batteria:	8 pz
Capacità nominale, energia nominale:	5000 mAh, 72 Wh

Disponibilité Régionale et Compatibilité

Dans le but d'assurer une expérience utilisateur optimale et de respecter les exigences légales, les produits Narwal vendus officiellement par Narwal (et ses distributeurs agréés) ne peuvent être utilisés et bénéficier du support après-vente que dans le pays/région de vente. Si le produit est expédié dans un autre pays ou une autre région, il se peut que vous ne puissiez pas connecter le produit à l'application Narwal ou effectuer les opérations correspondantes. Afin de garantir une utilisation optimale du produit et de bénéficier d'un service de qualité, nous vous recommandons d'acheter la version locale du produit Narwal auprès de Narwal ou d'un distributeur agréé local.

Pour dissiper toute équivoque, les produits Narwal vendus par Narwal (et ses distributeurs agréés) en République populaire de Chine sont strictement réservés à une utilisation et à un service après-vente en République populaire de Chine (à cette fin uniquement, cela n'inclut pas Hong Kong, Macao et Taiwan).

1. Présentation du produit

1.1 Liste de vérification

Principaux composants



Robot × 1
(Bac de collecte de poussière × 1, brosse principale × 1 installée)

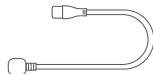


Station multifonction × 1
(Comprend : base de nettoyage × 1, réservoir d'eau propre × 1, réservoir d'eau sale × 1)

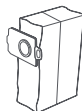
Accessoires



Brosse latérale anti-enchevêtrement × 1



Cordon d'alimentation × 1



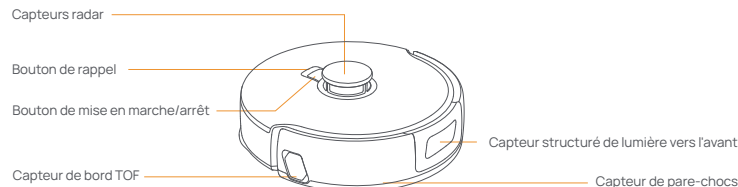
Sac à poussière × 1



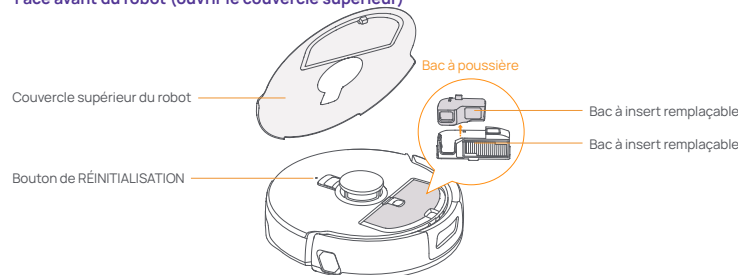
Filtre de nettoyage remplaçable × 1

1.2 Accessoire du robot

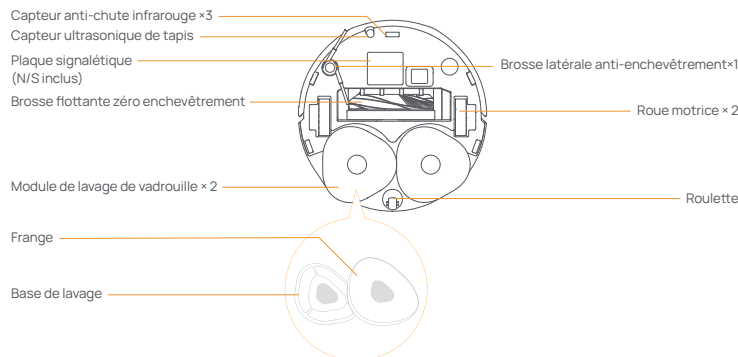
Face avant du robot (avec le couvercle supérieur fermé)



Face avant du robot (ouvrir le couvercle supérieur)

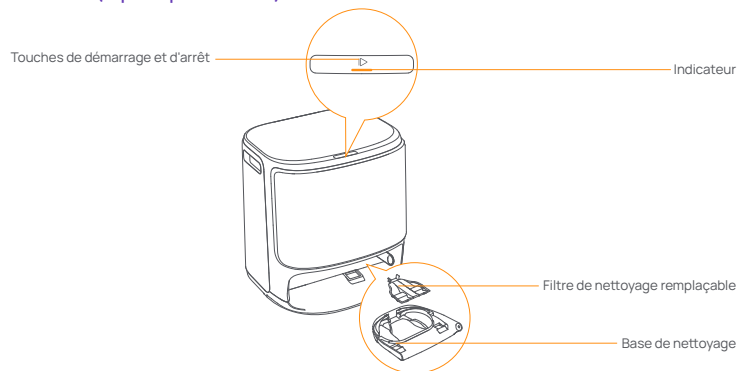


Bas du robot

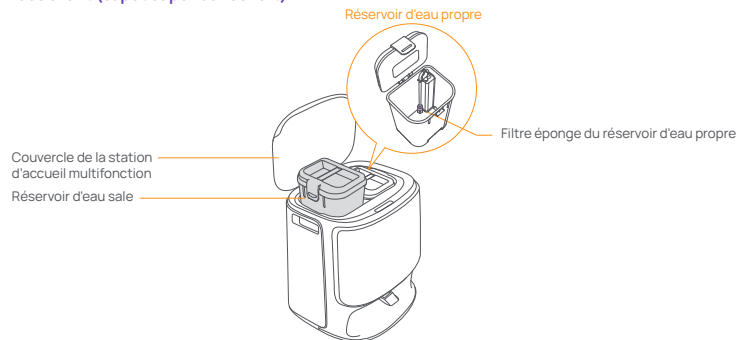


1.3 Composants de la station d'accueil multifonction

Face avant (capot supérieur fermé)



Face avant (capot supérieur ouvert)



Arrière



1.4 Boutons et indicateurs

Boutons du robot

Bouton	Action	Fonction
Démarrer/Arrêter	Appuyez brièvement	Démarrer / Mettre en pause / Reprendre la tâche
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Marche / Arrêt
Rappel	Appuyez brièvement	Retour à la station
	Appuyez et maintenez pendant 2 secondes	Activer / désactiver le verrouillage enfants
Réinitialiser	Appuyez brièvement	Entrer en mode d'appariement
	Appuyez et maintenez pendant 5s	Délier le compte et effacer les données utilisateur
	Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Restaurer les paramètres d'usine

Bouton de la station d'accueil multifonction

Action	Fonction
Appuyez brièvement	Démarrer / mettre en pause / reprendre la tâche en cours
Double-cliquer	Démarrer/annuler le lavage de la serpillière
Appuyez longuement sur 2s	Terminer la tâche en cours
Appuyez et maintenez pendant 10 secondes	Entrer/sortir du mode d'appariement
Appui cinq fois	Module d'auto-vérification de l'échange d'eau automatique

Indicateurs de robot

Indicateur	Signification
Blanc stable	En veille ou en fonctionnement
Blanc respirant	Allumage/Appariage/Mise à jour
Rouge stable	Erreur du robot ou déconnecté

Remarque : Le panneau tactile s'éteint après 30 secondes sans opération.

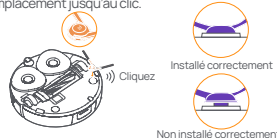
Indicateurs de la station d'accueil multifonction

Indicateur	Signification
Éteint	Inactif/sechage
Constant	Mode tâche / pause / veille
Respirer	Mise à jour / remplissage / vidange en cours
Flash	Anomalie/déconnexion

2. Préparations préalables à l'utilisation

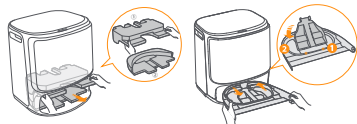
(1) Installez les brosses latérales

Appuyez fermement sur la brosse latérale pour l'insérer dans l'emplacement jusqu'au clic.



(3) Retirez les plateaux en papier et installez le filtre de nettoyage remplaçable.

- Retirez les plateaux en papier qui fixent le robot à l'intérieur de la station d'accueil.
- Retirez le plateau de nettoyage, clipsez le filtre remplaçable dans l'encoche du plateau et appuyez dessus pour le fixer.
- Remplacez la base de nettoyage avec le filtre de nettoyage installé dans la station d'accueil.



(5) Installation du sac à poussière

- Retirez le panneau avant de la station d'accueil.
- Insérez le sac à poussière dans la fente dans le sens indiqué jusqu'à ce qu'il atteigne le fond.
- Installez le panneau avant de la station d'accueil à l'emplacement approprié.



(7) Ajouter de l'eau propre

- Ouvrez le réservoir d'eau propre et remplissez-le d'eau propre.
- Veillez bien fixer le couvercle supérieur du réservoir d'eau et le remettre dans la station d'accueil multifonctionnelle.



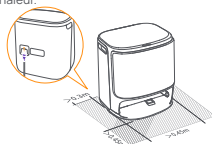
(2) Retirez la mousse anti-collision

- Soulevez l'autocollant du couvercle supérieur pour ouvrir le couvercle supérieur du robot et retirez la mousse anti-collision.
- Refermez le couvercle supérieur du robot.



(4) Installation de la station d'accueil multifonction

- Branchez le cordon d'alimentation à l'arrière de la station d'accueil pour la connecter au secteur.
- Laissez un espace libre d'au moins 0,45 mètre devant la station d'accueil pour que le robot puisse y entrer et en sortir. Conseil : NE PLACEZ PAS la station d'accueil à proximité d'une source de chaleur.



(6) Ajoutez la pastille de nettoyage de sol

Ajoutez une tablette de nettoyage des sols dans le réservoir d'eau propre.

Remarque : La tablette de nettoyage doit être achetée séparément.



(8) Paramètres de démarrage

Poussez le robot dans la station d'accueil en orientant les brosses latérales vers l'extérieur. La station émettra un bip pour indiquer que la charge est réussie et le robot s'allumera automatiquement en diffusant un message vocal.



(9) Connecter et lier le robot dans l'application.

Téléchargez l'application Narwal et suivez les instructions pour connecter et lier le robot.

Remarque :

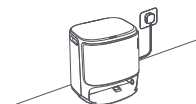
Dans la page de l'appareil de l'application, appuyez sur "Paramètres" > "Appareil" puis maintenez enfoncé "Redémarrer le robot" pendant 10 secondes pour activer/désactiver le mode d'économie d'énergie. — Le mode d'économie d'énergie est uniquement disponible en Amérique du Nord.



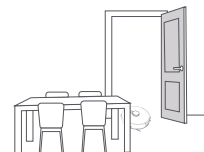
3. Comment Utiliser

Avant d'utiliser le robot, veuillez vous assurer d'avoir terminé l'installation et la configuration de la station d'accueil multifonctionnelle conformément au Chapitre 2.

3.1 Organiser l'environnement domestique



A. Rangez le désordre sur le sol, par exemple les câbles éparpillés, les chiffons, les pantoufles, les vêtements et les livres.



B. Ouvrez les portes des pièces à nettoyer et disposez les meubles de manière à laisser le plus d'espace possible pour le nettoyage.



C. Laissez les autres portes fermées et installez la clôture pour empêcher le robot d'entrer dans des zones surélevées ou basses.



D. La hauteur maximale de franchissement d'obstacle est de 20 mm. Le robot ne peut pas entrer dans des pièces dont le seuil dépasse cette hauteur. Vous pouvez acheter une rampe de seuil Narwal pour faciliter le passage.



E. NE PAS vous tenir devant le robot, sur le seuil ou dans des allées étroites pour éviter les omissions.

3.2 Cartographie

Avant le premier nettoyage d'un nouveau domicile, le robot doit explorer les lieux et créer une carte. Avant le premier nettoyage, vous pouvez lancer la cartographie en appuyant brièvement sur le bouton de la station ou en appuyant sur [Démarrer la cartographie] dans l'application.

Remarque :

1. Une fois une carte créée, elle peut être modifiée dans l'application.

2. Ne déplacez pas la station de charge après la création de la carte, sinon vous devrez la reconstruire. Si l'emplacement de meubles volumineux change, il est recommandé de recréer la carte.

3.3 Nettoyage

Sélectionner les modes de nettoyage

Le produit est livré avec quatre modes de nettoyage intégrés : Aspiration, Lavage, Aspiration et Lavage, et Aspiration puis Lavage. Vous pouvez sélectionner et ajuster des paramètres comme les cycles de nettoyage, l'aspiration et l'humidité de la vadrouille pour chaque mode dans l'application.

Activer Freo Mind

Le Freo Mind est un assistant de nettoyage intelligent. Lorsqu'il est activé, le robot ajuste intelligemment les paramètres de nettoyage sans nécessiter de réglages manuels.

Vous pouvez sélectionner si vous souhaitez activer le mode Freo lors du lancement d'une tâche de nettoyage.

Démarrer la tâche de nettoyage

Vous pouvez démarrer le robot pour le nettoyage de trois manières :

- Appuyez sur [Démarrer le nettoyage] dans l'application;
- Appui court sur [Démarrer / Arrêter] du robot pour lancer le nettoyage (mode Aspiration uniquement activé par défaut);
- Appui court sur le bouton de la station pour démarrer le nettoyage. Le mode Aspiration + Lavage est activé par défaut.

Remarque : Vous pouvez ajuster le mode de nettoyage et définir plus de paramètres de nettoyage dans l'application.

Mettre en pause/reprendre la tâche en cours

Vous pouvez mettre en pause/reprendre la tâche en cours de trois manières :

- Appuyez sur [Pause] / [Reprendre] dans l'application;
- Appui court sur [Démarrer / Arrêter];
- Appui court sur le bouton de la station.

Collecte de poussière

Lorsqu'une tâche d'aspiration démarre, les déchets solides présents dans le bac à poussière du robot seront automatiquement aspirés dans le sac à poussière situé dans la station de charge.

Vous pouvez également appuyer sur la collecte de poussière dans l'application pour démarrer la collecte manuellement.

Lavage de la vadrouille

Si plusieurs tâches de lavage sont programmées ou si la surface à nettoyer est importante, le robot retournera automatiquement à la station d'accueil pour laver la serpillière.

Le nombre de courses de lavage et la fréquence de retour peuvent être modifiés dans l'application avant le début du nettoyage, et la modification pendant la tâche de nettoyage en cours prendra effet lors de la tâche suivante.

Vous pouvez également faire laver la serpillière par la station d'accueil multifonctionnelle :

- Cliquez sur [Lavez la vadrouille] dans l'application pour nettoyer la vadrouille;
- Double-cliquez sur la station d'accueil [Serpillère].

Remarque : NE TIREZ PAS de force le robot pendant le processus de lavage des serpillières afin d'éviter d'endommager les composants.

Terminer la tâche en cours

Le robot retourne automatiquement à la station à la fin du nettoyage. Le rapport de nettoyage est consultable dans l'application.

Vous pouvez mettre fin manuellement à la tâche de trois manières suivantes :

- Appui 2 secondes sur [Fin de tâche] dans l'application ;
- Appui court sur [Home] [Rappel robot] ;
- Appui long 2 secondes sur le bouton de la station .

Séchage de la Serpillière

Après la dernière opération de lavage, le robot retournera automatiquement à la station pour laver et sécher les franges. La durée de séchage peut être réglée dans l'application.

Vous pouvez également démarrer le lavage et le séchage de la serpillière manuellement de la manière suivante:

- Appuyez sur [Lavage et séchage des franges] dans l'application .

4. Paramètres

4.1 Spécifications

Robot(YJCC027)	Station d'accueil multifonction(YJCB027)
Dimensions : 355*350*107,7 mm	Dimensions : 431*403,5*461,5mm
Poids : 3,7 kg	Poids : 8,4 kg
Tension nominale : 14,4V--- (batterie lithium)	Entrée nominale : 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (La puissance nominale réelle est basée sur les informations de la plaque signalétique du produit.) Sortie nominale : 20V--- 2.0A Puissance nominale : Charge: 45W Collecte de poussière: 450W Séchage: 65W
Wifi	
Protocole : IEEE 802.11b/g/n	
Gamme de fréquences: 2412~2472 MHz	
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP): ≤20 dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocole : BLE 5.0	Protocollo: BLE 5.0
Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz	Gamme de fréquences : 2402-2480 MHz
Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤10 dBm	Max. Puissance de l'émetteur (EIRP) : ≤10 dBm

Batterie (robot)	
Nombre de batteries par emballage:	1 pièce
Type de batterie:	Batterie Li-ion rechargeable
Tension nominale:	14,4V ---
Quantité de cellules par batterie:	8 pièces
Capacité nominale, Énergie nominale:	5000mAh, 72Wh

Disponibilidad y compatibilidad regional

Basándose en consideraciones relativas a la experiencia del usuario y en los requisitos de cumplimiento legal pertinentes, los productos Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) lanzados oficialmente solo pueden utilizarse y recibir asistencia postventa en el país/región en el que se lanzan. Si el producto se envía a otros países o regiones, es posible que no pueda utilizar la aplicación Narwal para vincular el producto o realizar operaciones relacionadas. Para obtener la mejor experiencia de producto y servicio, le recomendamos que adquiera el producto Narwal distribuido localmente a Narwal o a los vendedores autorizados de Narwal.

Para evitar cualquier duda, los productos Narwal distribuidos por Narwal (y los vendedores autorizados de Narwal) en China continental están limitados al uso y al servicio de asistencia postventa en China continental (a estos efectos únicamente, quedan excluidos Hong Kong, Macao y Taiwán).

1. Introducción del producto

1.1 Lista de verificación

Partes principales



Robot × 1
(Caja de polvo instalada × 1, cepillo rodante × 1)

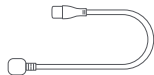


Estación de carga autolimpiante × 1
(Incluye base limpia × 1, tanque de agua limpia × 1, tanque de aguas residuales × 1)

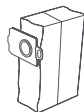
Accesorios



Cepillo lateral antienredos × 1



Cable de alimentación × 1



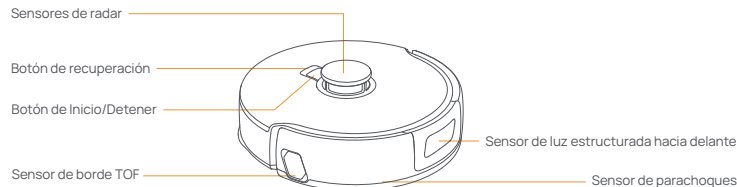
Bolsa de polvo × 1



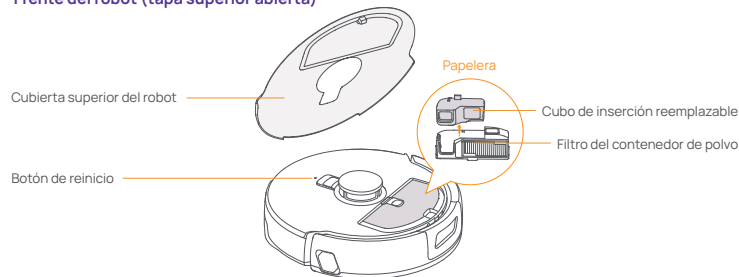
Filtro de limpieza reemplazable × 1

1.2 Accesorio para robots

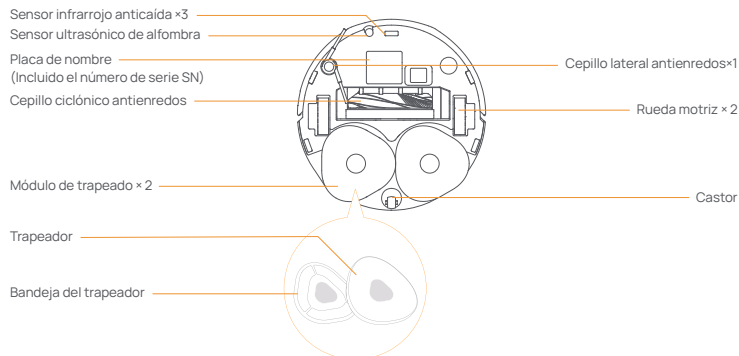
Frente del robot (cierre de la cubierta superior)



Frente del robot (tapa superior abierta)

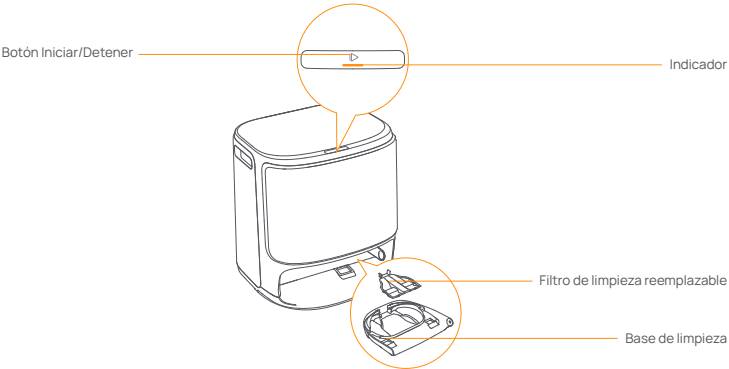


Fondo del robot

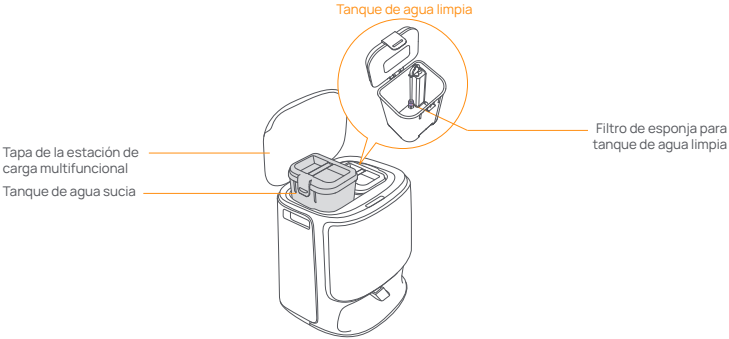


1.3 Componentes de la estación de carga multifuncional

Frente (cubierta superior cerrada)



Frente (cubierta superior cerrada)



Trasera



1.4 Botones e indicadores

Botones de robot

Botón	Acción	Función
Iniciar/Parar	Pulsación corta	Iniciar/pausar/continuar la tarea
	Mantenga presionado durante 2 segundos	Encendido/apagado
Recordar	Pulsación corta	Volver a la estación de carga limpia
	Mantenga presionado durante 2 segundos	Abrir/cerrar la cerradura para niños
Reiniciar	Pulsación corta	Ingrese al modo de emparejamiento
	Mantenga presionado durante 5s	Desvincular la cuenta y borrar los datos del usuario
	Mantener pulsado durante 10s	Restaurar la configuración de fábrica

Botón de la estación de carga multifuncional

Acción	Función
Pulsación corta	Iniciar/pausar/continuar la tarea
Doble clic	Iniciar/cancelar el lavado del trapeador
Mantenga pulsado 2s	Finalizar la tarea actual
Mantenga presionado durante 10 segundos	Entrar/salir del modo de emparejamiento
Cinco golpes	Ingrese a la autoinspección del agua

Efecto de lámpara de robot

Indicador	Significado
Blanco fijo	En espera o en funcionamiento
Respiración dinámica blanca	Encendido/Acoplamiento/Actualización
Rojo fijo	Error o desconexión del robot

Nota: El panel táctil se oscurece si no se utiliza durante 30 segundos.

Indicadores de la estación de carga multifuncional

Indicador	Significado
Apagado	En reposo/en secado
Continuo	Tarea/Tarea en pausa/Modo de espera
Respirar	Actualización/recarga/descarga del autochequeo en curso
Flash	Excepción/desconexión

2. Preparación antes de usar

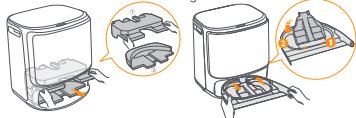
(1) Instale los cepillos laterales

Presione el cepillo lateral firmemente en la ranura de la tarjeta e instálelo en su lugar con un clic.



(3) Retire las bandejas de papel e instale el filtro de limpieza reemplazable

- Retire las bandejas de papel que fijan el robot dentro de la estación de carga.
- Saque la bandeja de limpieza, enganche el filtro reemplazable en la ranura de la bandeja y presiónelo para instalarlo en su sitio.
- Vuelva a colocar la base de limpieza con el filtro de limpieza instalado en la estación de carga.



(5) Instalación de la bolsa de polvo

- Retire la cubierta frontal de la estación de carga.
- Introduzca la bolsa recogepolvo en la ranura en la dirección marcada hasta que toque el fondo.
- Instale el panel frontal de la estación de carga en el lugar adecuado.



(7) Añadir agua limpia

- Abra el tanque de agua limpia y llénelo con agua limpia.
- Cierre la tapa superior del depósito de agua y vuelva a colocarlo en la estación de carga multifuncional.



(2) Retire la espuma anticollisión.

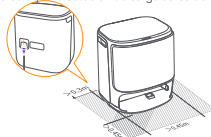
- Levante la pegatina de la cubierta superior para abrir la cubierta superior del robot y quitar la espuma anticollisión.
- Cierre la cubierta superior del robot.



(4) Colocación de la estación de carga multifuncional

- Enchufa el cable de alimentación en la parte posterior de la estación de carga para conectar la alimentación.
- Deje un espacio abierto de al menos 0,45 metros de largo delante de la estación de carga para que el robot pueda entrar y salir de la estación de carga.

Consejos: NO coloque la estación de carga cerca de una fuente de calor.



(6) Añade la pastilla limpiadora de suelos.

Agregue una pastilla limpiadora de pisos al tanque de agua limpia.

Nota: La pastilla de limpieza debe adquirirse por separado.



(8) Ajustes de arranque

Empuje el robot en la base con los cepillos laterales hacia fuera. La estación de carga emitirá un pitido para indicar que la carga se ha realizado correctamente y el robot se encenderá automáticamente y emitirá un mensaje de voz.



(9) Conecta y vincula el robot en la App

Descarga la App Narwal y sigue las instrucciones para conectar y vincular el robot.

Nota:

En la página del dispositivo de la App, toque "Configuración" > "Dispositivo" y luego mantenga presionado "Reiniciar robot" durante 10 segundos para activar/desactivar el modo de ahorro de energía. —El modo de ahorro de energía sólo está disponible en Norteamérica.



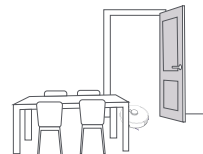
3. Cómo utilizar

Antes de utilizar el robot, asegúrese de haber finalizado la instalación y la configuración de la estación de carga multifuncional en el Capítulo 2.

3.1 Organizar el entorno doméstico



A. Aparte el desorden del suelo, por ejemplo, cables esparcidos, trapos, zapatillas, ropa y libros.



B. Abra las puertas de las habitaciones que vaya a limpiar y ordene los muebles para dejar el mayor espacio posible para la limpieza.



C. Deje cerradas las demás puertas e instale la valla para evitar que el robot entre en zonas elevadas o bajas.



D. La altura máxima para cruzar obstáculos es de 20 mm y el robot no puede entrar en habitaciones con un umbral superior a 20 mm. Puedes adquirir la Rampa de Umbral Narwal para ayudar al robot a superar obstáculos.



E. NO se coloque delante del robot, en el umbral o en pasillos estrechos para evitar omisiones.

3.2 Trazar mapas

Antes de limpiar una casa nueva, el robot debe explorarla y crear un mapa. Antes de la primera limpieza, puedes activar el mapeo pulsando brevemente el botón en la base o tocando [Iniciar Mapeo] en la app.

Nota:

1. Una vez creado un mapa, se puede editar en la App.
2. No mueva la estación de carga de carga una vez finalizado el mapeado, de lo contrario deberá reconstruir el mapa. Si hay un cambio en la ubicación de muebles grandes, se recomienda reconstruir el mapa.

3.3 Limpieza

Seleccione los modos de limpieza

El producto incorpora cuatro modos de limpieza: Aspirar, Trapear, Aspirar y Trapear, y Aspirar y después Trapear. Puede seleccionar y ajustar parámetros como los ciclos de limpieza, la succión y la humedad del trapeador para cada modo en la App.

Ajuste Freo Mind

Freo Mind es un asistente de limpieza inteligente. Cuando Freo Mind está activado, el robot ajustará de manera inteligente los parámetros de limpieza, sin necesidad de realizar ajustes manuales.

Puede seleccionar si desea activar el Modo Freo al iniciar una tarea de limpieza en la App.

Iniciar la tarea de limpieza

Puede iniciar el robot para la limpieza de tres formas:

- Toque  [Iniciar limpieza] en la App;
- Presione brevemente el botón  [Inicio/Detener] del robot para iniciar la limpieza. El robot activará el modo de aspiración por defecto.
- Pulse brevemente el botón de la base para iniciar la limpieza. El robot activará el modo de aspiración y fregado por defecto.

Nota: Puede ajustar el modo de limpieza y configurar más parámetros de limpieza en la App.

Pausar/reanudar la tarea actual

Puede pausar/reanudar la tarea actual de tres formas:

- Clic en  [Pausa]/ [Continuar] en la App;
- Presione brevemente el robot  [iniciar y detener];
- Presione brevemente el botón del dock.

Recogida de polvo

Cuando se inicie la tarea de aspiración, los residuos sólidos de la caja de polvo del robot se aspirarán automáticamente a la bolsa de polvo de la estación de carga.

También puede tocar la recolección de polvo en la App para iniciar la recolección de polvo manualmente.

Lavado del trapeador

Si se establecen múltiples tareas de trapeado, o una sola área de limpieza es grande, el robot volverá automáticamente a la estación de carga para lavar el trapeador.

El número de pasadas de trapeado y la frecuencia de retorno se pueden modificar en la App antes de que comience la limpieza, y la modificación durante la tarea de limpieza actual tendrá efecto durante la siguiente tarea.

También puedes hacer que la estación de carga multifuncional lave el trapeador:

- Haga clic en  [Lavar el trapeador] en la App para limpiar el trapeador;
- Doble clic en la estación de carga  [trapeador].

Nota: NO saque el robot a la fuerza cuando se esté lavando el trapeador para evitar daños en las piezas.

Finalizar la tarea actual

El robot regresará automáticamente a la base al finalizar la limpieza. Puedes consultar el informe de limpieza actual en la App.

Puede finalizar manualmente la tarea de las tres formas siguientes:

- Presione 2s  [Fin de tarea] en la App];
- Presione brevemente el robot  Home [Recordar];
- Mantenga presionado el botón del dock durante 2s.

Secado del trapeador

Tras el último fregado, el robot volverá a la base para lavar y secar la mopa. El tiempo de secado se puede modificar en la app.

También puede iniciar el lavado y secado del trapeador manualmente de la siguiente manera:

- Toque  [Lavado y secado de trapeador] en la App;

4. Parámetros

4.1 Especificaciones

Robot(YJCC027)	Estación de carga multifuncional(YJCB027)
Dimensiones: 355*350*107,7 mm	Dimensiones 431*403,5*461,5mm
Peso: 3,7 kg	Peso: 8,4 kg
Tensión nominal: 14,4 V=== (batería de litio)	Entrada nominal: 220-240V ~, 50-60 Hz 100-127V~, 50-60Hz (La potencia nominal real se basa en la información de la placa de identificación del producto).
	Salida nominal: 20V=== 2.0A
	Potencia nominal: Carga:45W Recogida de polvo: 450W Secado:65W
Wifi	
Protocolo: IEEE 802.11b/g/n	
Rango de frecuencia: 2412~2472MHz	
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤20dBm	
Bluetooth	Bluetooth
Protocolo: BLE 5.0	Protocolo: BLE 5.0
Rango de frecuencia: 2402-2480MHz	Rango de frecuencia: 2402-2480MHz
Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm	Máx. Potencia del transmisor (EIRP): ≤10dBm

Batería (Robot)	
Cantidad de baterías por paquete:	1 pza.
Tipo de batería:	Batería de Li-ion recargable
Tensión nominal:	14,4V ===
Cantidad de celdas de batería por paquete de baterías:	8 pzas.
Capacidad nominal, energía nominal:	5000mAh, 72Wh

Региональная доступность и совместимость

Для обеспечения оптимальной работы пользователей и соблюдения соответствующих законов и правил продукты Narwal, официально выпущенные компанией Narwal (и дистрибуторами, уполномоченными компанией Narwal), могут использоваться и получать послепродажное обслуживание только в стране/регионе, в котором они выпущены. Если продукт поставляется в другие страны/или регионы, вы не сможете использовать приложение Narwal Geo для привязки и управления продуктом. Чтобы получить наилучшие впечатления от продукта и обслуживания, мы рекомендуем приобретать продукцию Narwal, продаваемую на местах компанией Narwal или дистрибуторами, уполномоченными компанией Narwal.

Во избежание сомнений, продукция Narwal, выпущенная на территории материкового Китая компанией Narwal (и дистрибуторами, уполномоченными компанией Narwal), может использоваться и получать послепродажное обслуживание только на территории материкового Китая (за исключением регионов Гонконг, Макао и Тайвань).

1. Описание продукта

1.1 Комплект поставки

Основные части



Робот × 1
(Установлены пылесборник × 1, роликовая щетка × 1)

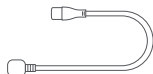


Многофункциональная док - станция × 1
(включая основание для очистки × 1,
бак для чистой воды × 1 и бак для грязной воды × 1)

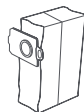
Аксессуары



Боковая щетка с защитой от спутывания × 1



Шнур питания × 1



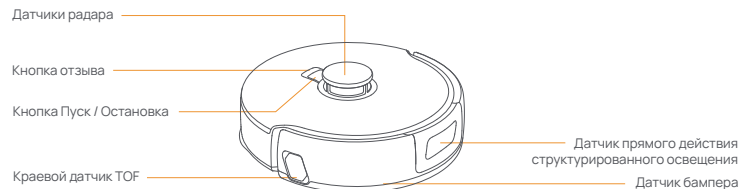
Мешок для мусора × 1



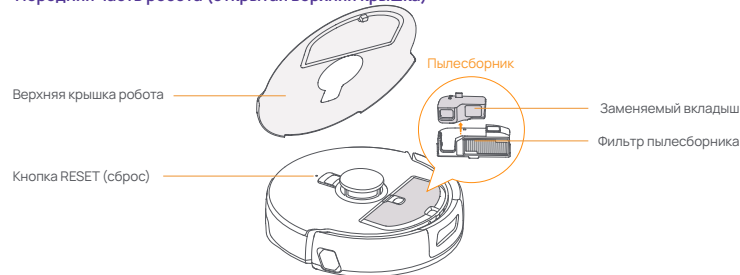
Съемный очищающий фильтр × 1

1.2 Аксессуары работа

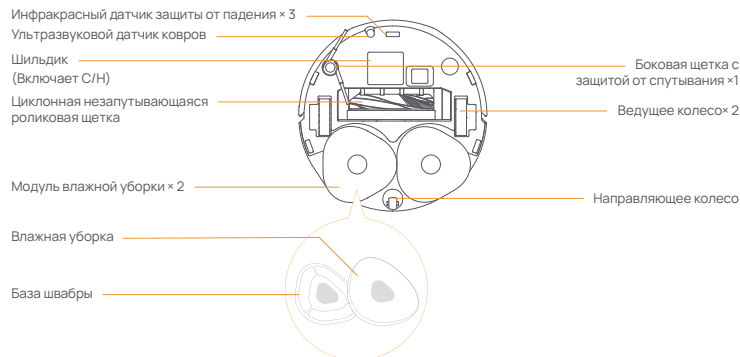
Передняя часть робота (закрытая верхняя крышка)



Передняя часть робота (открытая верхняя крышка)

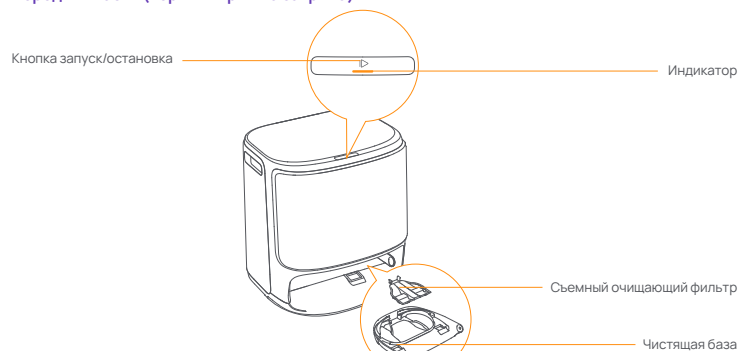


Нижняя часть робота

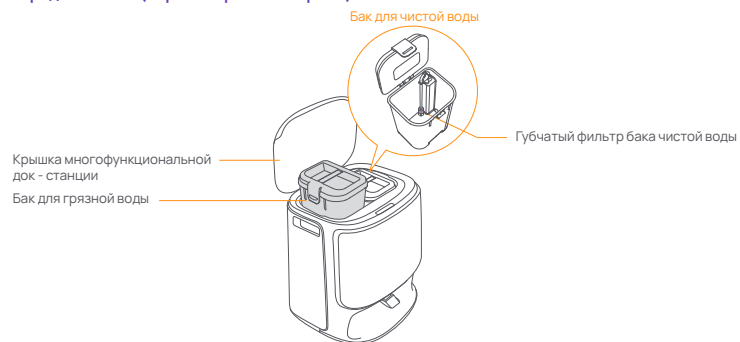


1.3 Многофункциональные компоненты док - станции

Передняя часть (верхняя крышка закрыта)



Передняя часть (верхняя крышка открыта)



Задняя часть



1.4 Кнопки и индикаторы

Кнопки робота

Кнопка	Действие	Функция
Пуск / Остановка 	Нажатие	Запуск/пауза/возобновление задачи
	Зажать на 2 с	Включение/выключение
Отзыв	Нажатие	Возврат на док - станцию
	Зажать на 2 с	Включение / выключение блокировки от детей
Сброс	Нажатие	Вход в режим сопряжения
	Зажать на 5 с	Отвязка учетной записи и очистка пользовательских данных
	Зажать на 10 с	Восстановить заводские настройки

Кнопка многофункциональной док - станции

Действие	Функция
Нажатие	Запуск/пауза/возобновление текущей задачи
Двойное нажатие	Остановка / отмена промывки швабры
Нажмите и удерживайте в течение 2 с	Завершение текущей задачи
Зажать на 10 с	Вход / выход из режима сопряжения
Пять нажатий	Самопроверка модуля автоматической замены воды

Индикаторы робота

Индикатор	Значение
Постоянный белый	Режим ожидания или работа
Переливающийся белый	Включение / сопряжение / обновление
Постоянный красный	Ошибка робота или отключение

Примечание: Сенсорная панель становится темной после отсутствия операций с ней в течение 30 секунд

Многофункциональные индикаторы док - станции

Индикатор	Значение
Выкл.	В режиме ожидания/сушка
Постоянный	В режиме задачи / паузы / ожидания
Пульсация	Выполняется обновление / заливка / самопроверка слива
Мигание	Аномалия/потеря связи